

Tshivenda

# Muma, atama, pfhala!

Luča

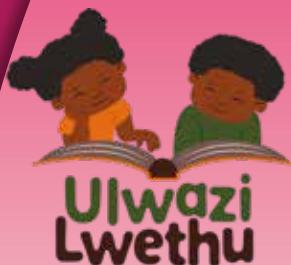
1B

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

apula edela ito ovala wulu



Buyisiwe Mdluli



**Mibvumo (tsedzuluso)**

maledere a alifabethe

**Maipfhi a u vhalwa nga ndowedzo maswa**

pfhala

mibvumo

**Muma, aqama, pfhalal!**

**Tshivenda**

**Lufa IB**

ISBN: 978-1-77981-262-9

© 2023 Ulwazi Lwethu African Languages Literacy Project

Muñwali: Buyisiwe Mdluli

Mulshanduli: Mpho Witness Makwarela

Mufanyisi: Sandy Lightley

Nyolo na kudzudzanye: Rock Bottom Graphic & Design

Nzunzanyo ya khandiso ya u thoma 2023

# Muma, aṭama, pfhala!



Buyisiwe Mdluli



“Ele, mumani mulomo. Irani a.”

A u muma. Ha pfhala “mmm”.

“Ha, ha, ha!” a sea Sasa.

Sasa, aṭamani mulomo. Irani **a**.”

A aṭama. Ha pfhala “**a-a-a**”!





“Wiwi, mumani mulomo. Irani **e**.”

A u muma. Ha pfhalala “mmm”.

“**He, he, he!**” a sea Ele.

“Ele, aṭamani mulomo. Irani e.”

A aṭama. Ha pfhala “e-e-e”!





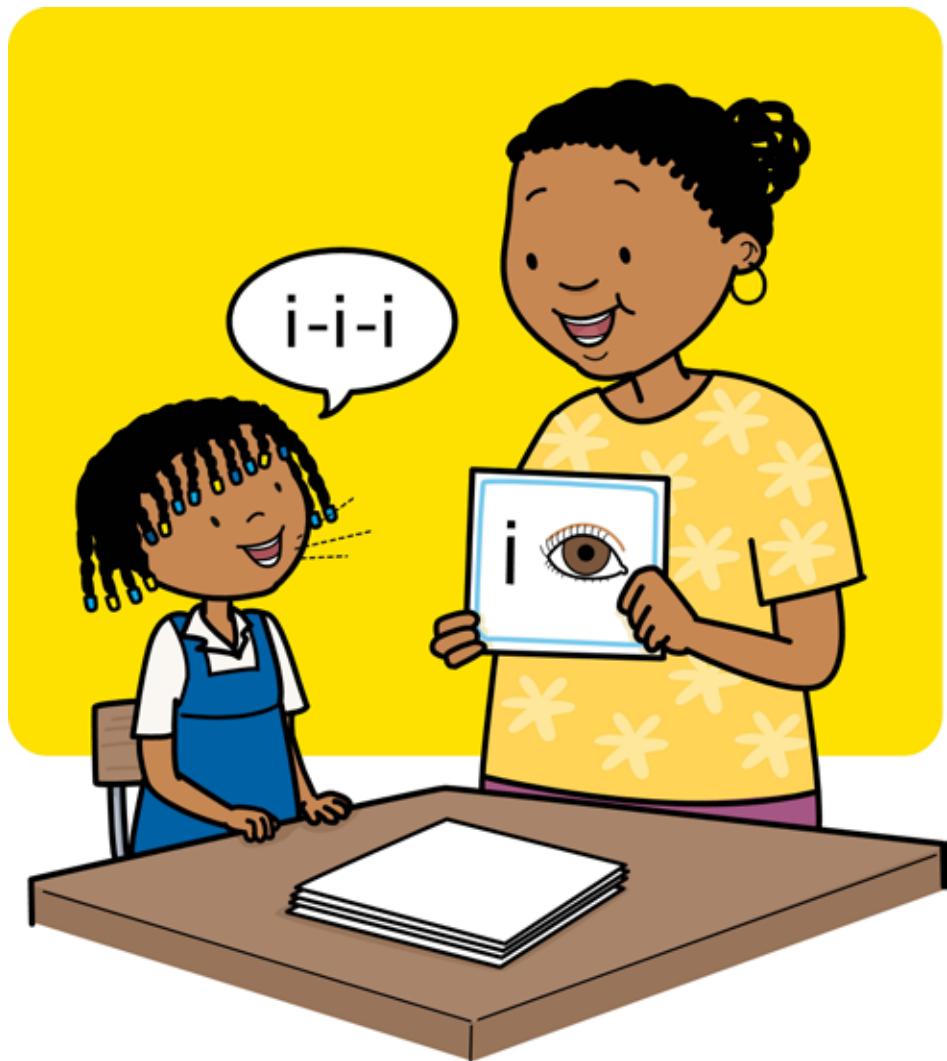
"Koko, mumani mulomo. Irani i."

A u muma. Ha pfhala "mmm".

"Hi, hi, hi!" a sea Wiwi.

“Wiwi, aṭamani mulomo. Irani i.”

A aṭama. Ha pfhala “i-i-i”!



“Fufu, mumani mulomo. Irani o.”

A u muma. Ha pfhala “mmm”.

“Ho, ho, ho!” a sea Koko.





“Koko, aṭamani mulomo. Irani **o**.”

A aṭama. Ha pfhala “**o-o-o**”!

“Sasa, mumani mulomo. Irani **u**.”

A u muma. Ha pfhala “mmm”.

“**Hu, hu, hu!**” a sea Fufu.





“Fufu, aṭamani mulomo. Irani **u.**”

A aṭama. Ha pfhala “**u-u-u**”!

Ałamani mulomo, ni ite mibvumo...

Na u sea!

“**H**a, **he**, **hi**, **ho**, **hu**!”





**Ulwazi  
Lwethu**

**Readers**

**Luta 1-2**

- Donngi ya Khuliso
- Nunu na Bobi
- Linowa!
- Muma, ałama, pfhalo!
- Zwivhuya u funa u kunakisa!
- Ngele na Ngudo vha a thusa
- A hu na mađi
- Tshi a kona u fhufha?
- Mulilo!
- Mavhudzi mahulu
- Ṭali na buvhi
- Muoli Marubini!
- Thuso o mangala!
- Baba vha ḥo vhuya lini?
- Phumu o takalah!
- Mvulatshikolela!
- Thendo na Thiambi
- Kha ri vhulunge mađi
- Ṭhama o farakanea!
- Vha bulasini
- Ivhani na vhulenda, Thabelo
- Swobo ya u qifhelela
- Vhasidzana na mbudzi

**Luta 3**

- Badzhi yo shandukisisi waho
- Dzikhonani kha mitsho yothe!
- A thi funi miroho!
- Mulimi Vho Vele na dzithoho
- Tshilidzi o hvuhala
- Mađi! Mađi!
- Lufuno lwa malwelavanda
- Zwienda zwiswa zwa Pfhano
- Mathaithai a Lwalwa
- Riphuluse o fara mbava!
- Muļa u ḥogomelaho
- Musengavhadzimu wa Farisani
- Mutevhethađu wa vhutshilo ha tshiđula
- Vhulwadze ha dzinguluvhe
- U thetshela zwiliwa zwa Tshivenđa
- Makumba o nyamalalaho a Vuvu
- Lufamo lwa Ñwasundani lwo bveledzea
- Ađivhaho na Ađaho
- Moli na zwithuthubi
- Tshibelińi tsha Kulani
- Maitele a Vhavenda
- Mukapu wa u qifha
- Mushonga wa u fhodza
- Notshi
- Vhutoło ha dzimbeu
- Muhumbulo wavhuđi wa Tseisano
- Bola yo xelaho
- Wanga u qivha tshifhinga
- Ni ṭavhanyela mini, Wandeme?
- Ngweña i sa londi
- Mutambi makone
- Zwifhiwa

**Luta 4-5**

- Rinngi ya musuku
- Lwendo lwa u ya vhugalaphukha
- Muvhuya u londola mutakalo zwavhuđi!
- Mulimisi o fariwa nga mala
- Soweto
- Tshaka dza zwiendedzi
- Mathoma maswa
- Ndifhedzo ya bulu
- Musidzana wa vhuđali
- Zwo hulesa kha nne!
- Vhatukana vha vhađali
- Vhulwadze ha mukhushwane
- Murei wa khovhe
- Thaidzo ngadeni ya makhulu
- Vhusiku vhu si na khofhe
- Ṭhangathanganyo tshi sa ofhiho!
- Tshienda tshavhuđi
- Mułoro wa Sedzani



Ulwazi Lwethu yo lambedziwa nga Zenex Foundation nahone ndi thandela yo thomiwaho u itela u bveledza tshivhalo tsha bugu dza murole wa fhasi na vhavhali vha vhalelaho u qiphinqa vha nyambo dza Afrika na matheria la wa u tikedza vhadeddedzi. Iyi thandela yo livhiswa kha u funza na u tikedza vhagudiswa vha re kha Mutheo wa Fhasi u itela u khwinifhadza kuvhalele na kupfhesesele kwa luambo lwavho lwa hayani. Bugu dzo bveledzwa nga nyambo dza tahe dza Afrika nga u shumisana ha Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, na Saide. Zwishumiswa zwathe zwe bveledzwa sa "Zwishumiswa zwa Pfunzo zwe Vulelwaho" kana "Open Education Resources" (OER).

Please visit our website to download the full copy of this reader:  
[ulwazilwethu.org.za](http://ulwazilwethu.org.za)



Creative Commons Attribution-  
NonCommercial-NoDerivatives  
(CC BY-NC-ND) 4.0  
International Licence

Disclaimer: You are free to download and share this work as long as you attribute Zenex Foundation, but you may not change this work in any way or use it commercially.

